



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 9 janvier 2008

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Enquête internationale sur les compétences en lecture, 2005

2

Selon une nouvelle étude de suivi d'une enquête internationale sur la littératie, il y a très peu de gens au Canada qui ont des capacités vraiment limitées en ce qui a trait aux composantes de la compétence en lecture.

Production d'oeufs et de volaille, novembre 2007

5

Salaires et échelles salariales du personnel enseignant à temps plein dans les universités canadiennes, 2006-2007

5

Concentration industrielle dans le secteur de la fabrication, 2004 et 2005

5

Nouveaux produits

6

Profils du Recensement de 2006

Les profils sur les langues, l'immigration, la citoyenneté, la mobilité et la migration sont maintenant offerts pour les divisions de recensement, les subdivisions de recensement, les aires de diffusion, les régions de tri d'acheminement, les localités désignées, les régions urbaines, les régions métropolitaines de recensement et les agglomérations de recensement y compris les subdivisions de recensement.

Pour obtenir ces profils en format électronique (les coûts peuvent varier selon l'échelon géographique), communiquez avec le Centre de contact national de Statistique Canada.



Communiqués

Enquête internationale sur les compétences en lecture

2005

Selon une nouvelle étude de suivi d'une enquête internationale sur la littératie, il y a très peu de gens au Canada qui ont des capacités vraiment limitées en ce qui a trait à leur compétence en lecture.

L'étude laisse entendre que la démarche pour améliorer les compétences en lecture des plus faibles lecteurs devra probablement varier d'une personne à une autre. Cela s'explique par le fait que leurs habiletés spécifiques en lecture diffèrent largement et donc, les méthodes d'enseignement devront varier en fonction des besoins des apprenants.

L'étude est fondée sur les résultats de l'Enquête internationale sur les compétences en lecture (EICL) réalisée en 2005. Il s'agissait d'une enquête de suivi du volet canadien de l'Enquête internationale sur l'alphabétisation et les compétences des adultes (EIACA) de 2003 qui mesurait les capacités de littératie chez les personnes âgées de 16 à 65 ans au Canada et dans six autres pays.

L'EICL a réévalué environ 2 000 Canadiens de tous les niveaux de littératie, mais a surtout mis l'accent sur ceux dont les notes en littératie dans l'EIACA se situaient dans les niveaux 1 ou 2, soit les plus faibles des cinq niveaux. On considère que le niveau 3 correspond au seuil souhaitable que doivent atteindre les adultes afin de participer pleinement à l'économie du savoir.

L'objet de l'EICL consistait à définir de façon plus détaillée les capacités de lecture des plus faibles lecteurs adultes de la société afin de mieux connaître leurs besoins en ce qui a trait à la formation.

L'enquête internationale de 2003 a permis de constater qu'environ 9 millions de Canadiens âgés de 16 à 65 ans, ou 42 % de la population en âge de travailler, se situaient en dessous du niveau 3 sur l'échelle de compréhension de textes suivis. Cette proportion n'avait pas changé depuis 1994.

Les écarts de rendement en lecture entre les personnes et les économies régionales sont une préoccupation pour le Canada puisqu'ils restreignent notre capacité de concurrencer les pays où le niveau de compétences en littératie augmente rapidement.

Peu de gens ont des capacités de lecture vraiment limitées

L'EICL a mesuré quatre compétences liées à la lecture, soit la reconnaissance des mots, le vocabulaire,

Note aux lecteurs

L'Enquête internationale sur les compétences en lecture (EICL) est une enquête de suivi du volet canadien de l'Enquête internationale sur l'alphabétisation et les compétences des adultes (EIACA) de 2003.

L'EIACA a permis d'établir qu'environ 9 millions de Canadiens en âge de travailler, ou 42 % des personnes âgées de 16 à 65 ans, ont obtenu une note en dessous du niveau 3 sur l'échelle de compréhension de textes suivis. Le niveau 3 est le seuil souhaitable pour faire face aux changements rapides de la demande de compétences dans une économie et une société axées sur le savoir.

Plus précisément, en 2003, presque 3,1 millions de Canadiens âgés de 16 à 65 ans se trouvaient au niveau 1 sur l'échelle de compréhension de textes suivis (inférieur aux compétences associées à l'école intermédiaire), alors que 5,8 millions de plus se situaient au niveau 2 (inférieur aux compétences associées à l'école secondaire). La nouvelle EICL a permis de réévaluer environ 2 000 de ces adultes, dont la plupart avaient de faibles compétences en littératie.

Les objectifs de l'EICL étaient, premièrement, de produire des estimations de population nationales (à l'exclusion des territoires) de certaines composantes spécifiques des compétences en lecture chez les adultes de 16 à 65 ans ayant un faible niveau de littératie et de les comparer avec les estimations des adultes ayant des niveaux de littératie plus élevés; deuxièmement, de déterminer la relation entre certaines habiletés spécifiques de lecture et l'aptitude générale de lecture, ainsi que d'autres caractéristiques des adultes; et troisièmement, de définir des sous-groupes en fonction de modèles du rendement aux épreuves de lecture.

Pour atteindre ces objectifs d'enquête, l'EICL a mesuré le rendement selon quatre composantes de la compétence en lecture, soit la reconnaissance des mots, le vocabulaire, la compréhension orale et la capacité générale d'assimilation de la lecture. On a ensuite examiné le lien entre ces compétences spécifiques et les aptitudes générales de lecture, ces dernières étant représentées par la compréhension de textes suivis et schématiques.

la compréhension orale et la capacité générale d'assimilation de la lecture, qui ont été évaluées dans la langue de choix de chaque participant (l'anglais ou le français).

Ces personnes ont été réparties en quatre groupes ou structures, allant de la plus faible, la structure A, à la plus élevée, la structure D, selon leur rendement dans les composantes de la lecture.

L'enquête a permis de déterminer que seules quelques personnes avaient des capacités de lecture vraiment limitées puisque peu de gens se sont classés dans les structures A et B.

Les individus de la structure A ont eu de mauvais résultats dans chacune des composantes de la lecture. Ces personnes disposaient d'un vocabulaire moyen,

mais n'avaient pas acquis l'aptitude de décodage nécessaire à l'amélioration des compétences en littératie. Ce groupe représentait seulement 4 % des participants évalués en anglais et 2 % de ceux évalués en français.

Les personnes de la structure B n'ont pas mieux réussi les composantes de la lecture. Par contre, en comparaison de la structure A, les personnes de ce groupe possédaient des compétences de vocabulaire moyennes faibles et des compétences moyennes de décodage. Les caractéristiques essentielles de cette structure étaient une certaine maîtrise du décodage, mais un manque de connaissance de la langue pour utiliser ces compétences efficacement. Cette structure représentait seulement 3 % des participants dans chacune des langues.

Les personnes de la structure C ont mieux réussi dans les composantes de la lecture. Elles ont obtenu de meilleures notes aux épreuves de vocabulaire comparativement aux deux premiers groupes, mais elles possédaient seulement des compétences moyennes en ce qui a trait au décodage. De plus, les lecteurs de cette structure étaient beaucoup moins susceptibles de s'adonner à la lecture de façon régulière que les adultes plus compétents; ce manque de pratique limite les opportunités d'enrichir le vocabulaire et d'améliorer les compétences de décodage. Ce groupe représentait 16 % des participants anglophones et 13 % des participants francophones.

Enfin, les personnes de la structure D ont bien réussi dans toutes les composantes. Ces personnes avaient atteint les plus hauts niveaux de scolarité et elles participaient le plus à des activités de littératie. Les personnes de cette structure possédaient les compétences de décodage nécessaires pour utiliser leurs solides connaissances langagières. On compte parmi cette structure les personnes possédant un vaste vocabulaire et une grande compétence de décodage. Cette catégorie représentait 77 % des participants anglophones et 82 % des participants francophones.

Les personnes n'ayant pas maîtrisé les composantes de la lecture figurent au plus bas niveau de littératie

Le lien entre le rendement dans les composantes de la lecture et les niveaux de littératie a permis de faire deux constatations remarquables.

D'abord, la plupart des personnes des structures A et B se trouvaient au plus bas niveau de l'échelle des compétences en littératie établie par l'EIACA. Pour atteindre un niveau adéquat de littératie, ces deux groupes nécessiteraient une aide pédagogique afin d'améliorer leurs compétences de base en lecture.

En revanche, la majorité des personnes qui se trouvaient au niveau 2 sur l'échelle de littératie de

l'EIACA — un niveau en dessous du seuil de littératie désiré — possédaient les compétences adéquates pour les composantes de la lecture et appartiennent à la structure D.

Par conséquent, il est possible de conclure que les composantes de la lecture jouent un rôle déterminant. Sans leur maîtrise, il est presque impossible d'atteindre de hauts niveaux de littératie.

Cependant, une personne qui maîtrise les composantes de la lecture pourrait ne pas effectuer les tâches de lecture au meilleur de sa capacité en raison d'autres limites de lecture, notamment un manque de stratégies de lecture.

Caractéristiques démographiques des personnes dans les niveaux inférieurs

En 2003, l'Enquête internationale sur l'alphabétisation et les compétences des adultes a permis de produire un profil statistique des Canadiens ayant de faibles niveaux de compétence en littératie en fonction de caractéristiques démographiques et économiques clés.

À titre d'exemple, la moitié des personnes qui se sont classées au niveau 1 sur l'échelle de compréhension de textes suivis, c'est-à-dire le niveau le plus faible, n'avaient pas terminé leurs études secondaires. Environ 45 % des personnes qui ont obtenu une note de niveau 1 avaient immigré au Canada et 43 % n'avaient ni l'anglais ni le français comme langue maternelle.

La nouvelle EICL a aussi examiné certaines de ces caractéristiques démographiques chez les personnes de chaque structure.

Par exemple, une forte proportion de personnes qui se retrouvaient dans la structure la plus faible étaient peu scolarisées. Cependant, le rapport montre que de nombreux adultes ont réussi à terminer leurs études secondaires malgré des difficultés de lecture. Cette réalité aura probablement une incidence sur leur cheminement futur d'apprentissage ainsi que sur leur fonctionnement quotidien au sein de la collectivité.

De plus, une importante proportion des adultes de la structure B représentaient des personnes dont la première langue n'était ni l'anglais ni le français. Le rapport a permis de souligner que les programmes offerts actuellement sont souvent mal adaptés et ne permettent pas à ces personnes d'augmenter leur rendement et de travailler et gagner un revenu au maximum de leur potentiel, étant donné leurs niveaux de scolarité.

Les résultats ont montré un lien entre la langue maternelle et les notes sur l'échelle des compétences. Parmi les personnes qui ont fait l'examen en anglais, une grande proportion des personnes qui se sont

classées dans la plus faible catégorie n'étaient pas de langue maternelle anglaise. La majorité de ces personnes étaient des immigrants.

Bien que les Canadiens plus âgés aient tendance à obtenir des notes plus faibles en littératie, il y avait généralement moins de jeunes adultes que prévu dans les deux plus faibles catégories en fonction de leur proportion dans l'ensemble de la population. Cette situation peut découler du grand nombre d'immigrants qui ont tendance à arriver au Canada à un âge plus avancé.

Il y avait aussi des écarts dans les niveaux de revenu parmi les personnes des quatre structures. En général, les personnes qui ont obtenu les meilleurs résultats, classées dans la structure D, ont déclaré des revenus annuels de plus de 25 000 \$. Cette situation était la même pour les groupes de langue anglaise et française. Dans les deux groupes les plus faibles, la majorité des personnes des deux groupes linguistiques ont déclaré des revenus annuels de moins de 25 000 \$.

**Définitions, sources de données et méthodes :
numéro d'enquête 4406.**

Le rapport intitulé «L'apprentissage de la littératie au Canada : Constatations tirées de l'Enquête internationale sur les compétences en lecture», qui fait partie de la collection *Enquête internationale sur l'alphabétisation des adultes* (89-552-MWF2008019, gratuite), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements, pour commander des données ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-7608 ou composez sans frais le 1-800-307-3382 (educationstats@statcan.ca), Culture, Tourisme et Centre de la statistique de l'éducation. Télécopieur : 613-951-4441. ■

Production d'oeufs et de volaille

Novembre 2007 (données provisoires)

La production d'oeufs était estimée à 47,4 millions de douzaines en novembre, en baisse de 1,2 % par rapport à novembre 2006.

La production de viande de volaille a atteint 98,6 millions de kilogrammes en novembre, en hausse de 3,3 % par rapport à novembre 2006.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3425 et 5039.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Debbie Dupuis au 613-951-2553 (debbie.dupuis@statcan.ca), Division de l'agriculture. ■

Salaires et échelles salariales du personnel enseignant à temps plein dans les universités canadiennes

2006-2007 (données supplémentaires)

Les données provisoires sur les salaires du personnel enseignant à temps plein dans 56 universités canadiennes pour l'année scolaire 2006-2007 ont été publiées dans *Le Quotidien* du 2 août 2007.

Des données sont maintenant offertes sur les salaires du personnel enseignant à temps plein dans 20 autres universités canadiennes, de même que des données sur les échelles salariales de certains établissements pour l'année scolaire 2006-2007. Ces établissements sont tous ceux qui ont répondu à l'enquête au début de janvier 2008.

Les données sont recueillies annuellement par l'enquête Système d'information sur le personnel d'enseignement dans les universités et les collèges.

À mesure que d'autres données deviendront disponibles, elles seront publiées périodiquement.

Dès que les données pour tous les établissements auront été reçues, un rapport final sera publié. On peut également faire des demandes spéciales de données tirées de cet ensemble.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3101.

Pour obtenir plus de renseignements, pour commander des données ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-7608 ou composez sans frais le 1-800-307-3382 (educationstats@statcan.ca), Culture, Tourisme et Centre de la statistique de l'éducation. Télécopieur : 613-951-9040. ■

Concentration industrielle dans le secteur de la fabrication

2004 et 2005

Il est maintenant possible de consulter les statistiques de 2004 et de 2005 sur la concentration industrielle dans le secteur de la fabrication pour le Canada et les provinces. Ces statistiques servent à mesurer la part de marché des plus grandes entreprises d'une industrie en fonction de leurs ventes. Elles constituent également un indicateur du degré de concurrence au sein d'industries manufacturières.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2103.

Pour obtenir plus de renseignements, pour commander des données ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 (manufact@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Nouveaux produits

Exportations par marchandise, octobre 2007, vol. 64, n° 10

Numéro au catalogue : 65-004-XCB (40 \$/387 \$).

Exportations par marchandise, octobre 2007, vol. 64, n° 10

Numéro au catalogue : 65-004-XPB (84 \$/828 \$).

Enquête internationale sur l'alphabétisation des adultes [collection] : «L'apprentissage de la littératie au Canada : Constatations tirées de l'Enquête internationale sur les compétences en lecture», 2003

Numéro au catalogue : 89-552-MWF2008019 (gratuit).

Profil - Langues, immigration, citoyenneté, mobilité et migration, pour le Canada, les provinces, les territoires, les divisions de recensement, les subdivisions de recensement et les aires de diffusion, Recensement de 2006, année de recensement 2006

Numéro au catalogue : 94-577-XCB2006002 (prix variés).

Profil - Langues, immigration, citoyenneté, mobilité et migration, pour le Canada, les provinces, les territoires et les régions de tri d'acheminement, Recensement de 2006, année de recensement 2006

Numéro au catalogue : 94-577-XCB2006003 (prix variés).

Profil - Langues, immigration, citoyenneté, mobilité et migration, pour les régions métropolitaines de recensement, les agglomérations de recensement et les subdivisions de recensement, Recensement de 2006, année de recensement 2006

Numéro au catalogue : 94-577-XCB2006006 (prix variés).

Profil - Langues, immigration, citoyenneté, mobilité et migration, pour les localités désignées, Recensement de 2006, année de recensement 2006

Numéro au catalogue : 94-577-XCB2006008 (prix variés).

Profil - Langues, immigration, citoyenneté, mobilité et migration, pour les régions urbaines, Recensement de 2006, année de recensement 2006

Numéro au catalogue : 94-577-XCB2006009 (prix variés).

Guide de référence sur les langues, Recensement de 2006, année de recensement 2006, édition préliminaire

Numéro au catalogue : 97-555-PWF2006003 (gratuit).

Guide de référence sur la mobilité et la migration, Recensement de 2006, année de recensement 2006, édition préliminaire

Numéro au catalogue : 97-556-PWF2006003 (gratuit).

Guide de référence sur le lieu de naissance, le statut des générations, la citoyenneté et l'immigration, Recensement de 2006, année de recensement 2006, édition préliminaire

Numéro au catalogue : 97-557-PWF2006003 (gratuit).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1-800-267-6677**

Pour les autres pays, composez le : **1-613-951-2800**

Pour envoyer votre commande par télécopieur,
composez le : **1-877-287-4369**

Pour un changement d'adresse ou pour connaître
l'état de votre compte, composez le : **1-877-591-6963**

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 6 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001-XIF (English) 11-010-XIF (Français)	
 Le Quotidien	
Statistique Canada	
Le jeudi 9 juin 1997 Pour une lecture à 8 h-10 h	
PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS	
• Transport urbain, 1996 Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 46 déplacements en transport urbain par semaine. Ce chiffre est le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.	2
• Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996 À l'issue de la croissance de l'économie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est traduite encore une fois relativement faiblement.	6
AUTRES COMMUNIQUÉS	
Indice du chiffre d'affaires, mai 1997	10
Énergie sur les anticipations à court terme	10
Aider en forme pendant l'hiver : se tenir actif le 31 mai 1997	11
Production d'œufs, avril 1997	11
NOUVELLES PARUTIONS	
	12
 Canada	

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications et des services de bibliothèque, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, 100 promenade Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2007. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.